



Harald Olausen

**YKSI TALVIPÄIVÄ- JA
YÖ UUMAJASSA**

Kulttuuriklubi

”Nämä pienet talvimatkat merenkurkun yli Vaasasta Uumajaan ovat henkireikiä ja raikkaita tuulahduksia, joita voi pitää myös ikuisen seikkailijan tervetulleina avaruuksina maan mölyn ja ahtauden keskellä. Ihan kuin jokainen henkäys ja silmänräpäys ulapalla olisi oma salaperäinen pilkahduksensa näkymättömänä ympärilämme olevasta näkyvästä. Sitä on jäät ja laivan keinuminen - ennen kaikkea ihmiseksi tullut talvinen valkeus. Henki, mikä muuttuu jääksi ja lumeksi kaikkialla luonnossa. Pohjolan ihmisiin vaikuttaa kaikelle tälle muotoa antava idea ja voima niin voimakkaasti että hän sulkee silmänsä nähdäkseen pimeydessä sen valon, jota muut eivät näe.”

Harald Olausen
Painettu Lanateks Latvia Riika
Kansi ja suunnittelu
Mika ja Minna Jyrylä
Train2Goal
Kulttuuriklubi Vaasa
Suomi
ISBN 978-952-6668-67-3











LOTTAS KROG *Pub* & MIKROBRYGGERI

LOTTAS

LOTTAS

LOTTAS

BRYGGERI

LOTTAS KROG & PUB

LOTTAS
& BRYGGERI

TTAS




Securitas
090-126009



Folksam

nti SKOLAN

Monyx

iSne

efb Västerbotten

Solidar















Eljest

















ECCO

Company















9076

P. F. F. S.
Stockholm
N. 7004



Herr Sven-Eric Jara
Sturegatan 13,
Stockholm 9.











VEZZO →







GA FÖRE
fantasti



COMFORT HOTEL WINN

COMFORT HOTEL WINN

COMFORT HOTEL WINN

COMFORT HOTEL WINN









KÖKSAREN
UMEA

PERKO
BALOZ







5 Carlshov 25:34
28 33

9 Röbbäck

















Var god förbehåll
er förbehåll

 RödaKorset























godis

ALADDIN

DIN ALADDIN

spor

SNICKERS
TWIX
Mars

1 för 16,-
2 för 23,-
3 för 29,-



RONYAS
RESTAURANG































































TOALETT





The logo consists of a stylized lowercase letter 'i' enclosed within a circular shape, with a small dot above the 'i'.

Idean













18-20



LEKIA

LEKIA

Schubert
& Partners















MUSI



KANTEN













VIVA Korvux
VASASKOLA

















Nygatan

Göteborg



P

Restoran



















Umeå - Vännäs
TRAFIKSKOLA
i samarbete med Trafikverket

Umeå - Vännäs
TRAFIKSKOLA



15















111
HEARST
TATTOO

Upab

Välkommen till
Parkeringshuset Nanna

15 kr för
2 timmar

- ➔ Öppet dygnet runt
- ➔ Även dags- och veckotaxa
- ➔ 15 kr för 2 timmar, därefter 18 kr/tim

FRI HÖJD
2,10M

INFART

P











U. PASSEKOFFER
PASSION
24.2-8.3 2017
NORR

NORRLANDSOPERAN SYNONORR





LITFORS 1908
**ASCHANSKA
VILLAN**

EKSTRÖM  INVEST

NNJ  FASTIGHETER

SWESUM  FINANS

VASAGATAN 1















Navet

Entré







SAG YES!
TILL OSS

YES!

BILJETT Kontor
& RECEPTION ↓

Biljettkontor





170



Från VASAPLAN

Rödbäck	Umedalen	Oskarshuset
Bendalen	Isbjörk	Stora Sjöströmen
Tostaleo	Örnsböda	Stora Sjöströmen
Carlshöjd	Carlshöjd	Stora Sjöströmen
Ernsböda	Tostaleo	Stora Sjöströmen
Carlshöjd	Ernsböda	Stora Sjöströmen
Ernsböda	Umeå Airport	Stora Sjöströmen
Umeå Airport	Carlshöjd	Stora Sjöströmen
Carlshöjd	Umeå Airport	Stora Sjöströmen
Ernsböda	Ernsböda	Stora Sjöströmen
Ernsböda handelsca	Specialtills handels	Stora Sjöströmen
Specialtills handels	Carlshöjd	Stora Sjöströmen





Engel
Silber-Schnee
Salzberg
Hinterhaus 1/2/3

B

















resia

Ladda
beställnings
resia

resia

resia

SVERIGES
BÄSTA AFFÄRS-
REKORD 1 & 2

resia



















Uppå byggnads- och parkeringshus för 240 bilar

Hösten
augusti
2017



INAB

INFRASTRUKTUR I UMEÅ AB



Parkering
Avstängd













Guitars

The Museum
The Bar & The Restaurant

SOUND

Klubben









THE NO.1 BOWLING

LIVING ROOM

UTOPIA

Various illuminated logos and brand names, including 'Coca-Cola' and 'AAA'.

REA
70%
NICOLE

REA
70%
NICOLE

NICOLE

N











KEM-MAN

Kemtvätt & Vattentvätt

TRÉ

KEM-MAN

BERKELEY



KEM-MAN

KällbergElmberg
FISKEKAPALLET

Vi har
tid för
dig idag!

KällbergElmberg

Secondhand
KällbergElmberg









33

211







integrations
MITEK
vinter
Medlem
NBV
ALDRIN
STREKKE

P
Østgaten 2
←

ØMMEN

FIFI












YMCA
HOSTEL

Vi skapar möjligheter för unga

KEUM
V


YMCA
HOSTEL





SKOLGATAN

62A

IC Clonaber

IC

IC

IC

IC

IC

IC

IC

IC

IC

IC

IC

IC

IC

IC

IC

IC

IC

IC

IC

IC

IC

IC

IC

IC

IC

IC

IC

IC

IC

IC

IC

IC

IC

IC

IC

IC

IC



















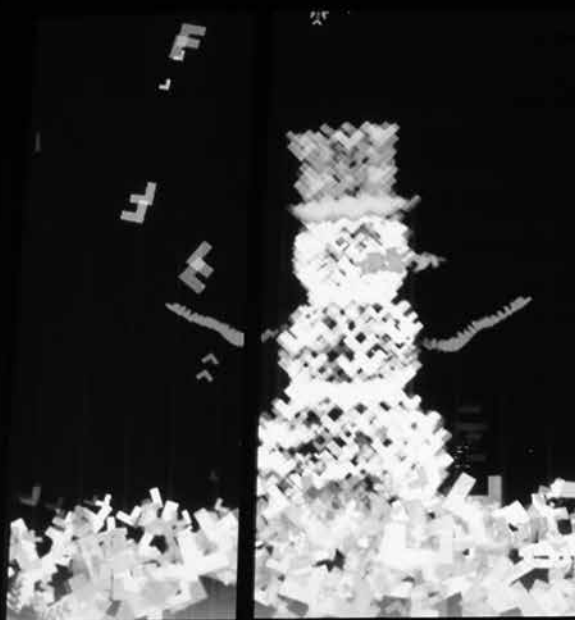
ENTRÉ

ENTRÉ

Info

Info:

rese
info









S. Kyrkog.

Har du alla hemma?



Visst har du brandfilt, brandvarnare och brandsläckare hemma? Rätt utrustad kan du själv begränsa skadorna om det börjar brinna. Din insats är viktig!

THE #1 SPORTSBAR

BAR & RESTAURANT

SPORTSBAR & RESTAURANT
O'LEARY'S

O'LEARY'S
SPORTSBAR & RESTAURANT

BEST 1986
O'Leary's



















NORDBOTTEN Kv.Sågen NORDBOTTEN

SWECO

TYRÉNS

Humbly

arkitektkopia

enetjärn
natur ab

REGION
VÄSTERBOTTEN

aconet
VÄSTERBOTTEN

MERSKAL
OF SWEDEN

Clear Sense

Bygatan






























IS H...

em,

ICA

 *Mulan & Halwan* GRILL
KEBAB



Upab

Parkeringshuset
Dragonan

Upab

Parkeringshuset
Dragonan

MAX

MAX

STENHÄRANDE

P

3 tim
Avgift
9-19
(9-17)

0-5
(0-5)

0-5









GYM For Athletes. By Athletes
GROSSISTEN BUTIK

BA
Pub & R




TaxiKurir

WILDER
RESTAURANG

Boutique
120

10%
PÅ ORDINARIE
PRIS







Kv. Idun
Rådhusplanade



Familien
Valls kafé
EN GODTAKKE OPPLEVELSE

Velkommen inn på
en koselig dag
på Valls kafé!

Gode kaffer
og bakkedaker
gjør oss til en
del av byen. Vi er
glad i alle gjester!

Bakeri
Middag 12-17
Lunsj 17-19
Kaffe 10-19

Daglig bakkedaker
Middag 12-19





1,6 Sjukhus,
Universitet



Centrum

2,5 Ålidhem

4,1 Carlshem

4,4 Tomtebo



PÅ GÅNG!

UMEÅ
KOMMUN





280

Brimmen är
öppen mellan
10-14

















POLARN O. PYRET
synopt

























Skolgatan

GURU













ALLSTÄR
KONFERENS







NING
y-
NG

VEM NÄR TOPPEN FÖRST ?









 Maklarcity

Maklarcity





THE BODY SHOP

H&M

SALE

















SOSO

RAW
DENIM
JEANS
TEES
SKJORTOR
CHINOS



CUSTOM MADE JEANS

"FÖRFÄLLS AV PÅ LÄTTA HITT
DINA EGENA JEANS ELLER CHINOIS"

"E ODD FÖLJAKS PÅ
INSTAHEM SOSOCBROTHERS"

"TA MED DINA GAMLA FAVORIT-
JEANS PÅ MÅTER VI LÖP JEAN OCH
HITTAR ETT BRA ALTERNATIV."

VISET BEHOVER
DU NYA JEANS
KOM IN TILL OSS

VI HAR JEANS FÖR DIG SOM ÄR
LÅNG OCH DU SOM ÄR KORT

ÖPPET DYNET RUNT PÅ

SOSOCLOTHING.S







SALT

REA
70%
SALT





Parkeringshuset
Parketten

Upab







RITU

enjoy

REA

ALS

the moment







Sveagatan



PANTBAN

PANTBANEN

ÖPPETTIDEN
Måndag - Fredag
Kl 10:00 - 17:00

Öppettid för
Pantbanken AB

Skylttext av

AVARN

















Sliperiet

←
till









SANDBERGS
PAPPERSHANDEL

NILSON
SÖDER

Handelt

KUNGS
59
GATAN





rehotel













BILDMUSEET

21










Arbetsförmedlingen

 Arbetsförmedlingen





Bankomat®

STADT
KUNST
HAUS





SUSHI BAR
Önska
Fruas
KÄMBAGERI
GULDSMEDJAN
invito:
RESTAURANT ITALIANO
Där Norrland
möter Italien
KONVENUTOI

Önska

Önska

GULDSMEDJAN

Scandi



Scandi













invito:

invito.

FINA





SUSHI
Finas
HEMBAGERI



FINAS

INVITO.
RISTORANTE ITALIANO

BOPORTEN

SUSHI BAR

BOPORTEN

BOPORTEN

presentazione di prodotti per





ultra

Fabriksgatan

A. Eriksson

Stredgatan

Tornblad

Carlsson

100

100
Fabriksgatan

100











SUSHI BAR

Finas
HEMBAGERI



OPEN

RESTORANT

COSY



SPECIALS

BIG FAMILY TREAT

Prisvärdsmål - 5 vänner & 2 barn för 398 kr
Läsk, hamburgare, gourmet pizza och glasser ingår *



ALLSTÄR

Priserna gäller för alla restauranger och
pubar som är medlemmar i Allstar. *Exkl. moms och skatt.

Wrehotel



388







STF Vandrarhem
Umeå







Scandic



SUSHI BAR

Crab

Crab

Crab

Crab

Crab

Crab

Crab

Crab

Crab

Crab

Crab

Crab

Crab

Crab

Crab

Crab

Crab

Crab

Crab

Crab

Crab

Crab

Crab

Crab

Crab

Crab

Crab

Crab

Crab

Crab

Crab









Hyvä talvimatka (katso William Shakespearen juhlavuoden kunniaksi Talvinen tarina "The Winter's Tale" – video) ei tarvitse paljon muuta kuin ripauksen mielikuvitusta ja halua tipahtaa totutuilta sarjatuilta turvallisesti bussin (päivälippu 50 kruunua) ikkunasta katsottuna, kuten Uumajassa, jossa kannattaa hypätä heti kaupunkiin päästyä linjojen 9,8 ja 1 sekä lopulta 4 kyytiin, syömään Ikeaan kasvispyöryköitä huippuedulliseen hintaan 29 kruunua, ja huristaa sitten kerroksellisen aikamatkan läpi koko Uumajan historian talo talolta, kortteli korttelilta ennen kuin uuden uimahallin, Navenin kautta poistut yöpaikkaasi (kaupungissa on kaksi erinomaista ja edullista nuorisomajaa auki kaikenikäisille) valmistautumaan iltaa varten löytämään Shakespearen ilmielävänä kadunkulmassa tupakkaa köpröttelevänä vanhuksena, bussiin kiiuhtavana burmalaisena hovitantsijana, tai Eboliin karkotettuna Kristuksena (Kristus stannade i Eboli - Francesco Rosi "Cristo si e' fermato a Eboli" 1979 filmen). Kaiken tämän nähtyäsi omin silmin tajuat, ettei ruotsalainen yhteiskunta ole koulukirjojen ja "pakkoruotsin" tylsä ja turhantärkeä "mellanmjölksländet (Jonas Gardellin sanonta)", kuten ehkä ensisilmäyksellä ajattelet tympääntyneenä selaillessasi mainostoimistojen värikylläisiä valheita kaupungista. Uumaja on syvällä sisimmissään, siinä missä koko näennäisesti lumen alla prinsessa Ruususen unta uinuva koko muukin Ruotsi, luminen Mexico täynnä pinnanalaista kuohuntaa ja jännitteitä, joita et taatusti huomaa selaillessasi siistejä nettisivuja museoista ja ostoskeskuksista. Todellinen Uumaja ei ole museo tai kuvitelma onnesta kalliissa hotellissa, vaan raju, mukaansatempaava ja rohkea, vaan otat itseäsi niskasta kiinni etkä menee kalliiseen halpaan, vaan erehtymällä, kenkiä kuluttamalla ja aikaa säästämättä kysyen ja seikkaillen etsimällä itse löydät sen kivan mikä sinussakin on taatusti sisälläsi kunhan vain hieman pintaa raaputat Uumajassa antamalla kaupungin viedä sinut syvälle sisimpääsi!

ISBN 978-952-6668-67-3



9 789526 668673 >